



ulefabi hawf aqmi Bunthi fsvivri cpevvi

]]azmuv , mav?
 , mralywnh
 , mao aornes ?
 eefol uli xni?
 , mrydon?
 , mBud , mcgO, li...]]

relvniq&awwri

ylyiuvlyvli fuywi

taemuhawmif avtaoq oifaraom ply, &ell htwav; yef&ellsmwbnf
avEkvli fuav; uli pckif v&nyehrsygvnygon/ Nyndifaom vta&mi htmuf
wlvqvlhnbutsifwll phraeom eef&ilyi hawnay: wfi a&lyo ' lwtlum
vly&h; othvmae&aom tye hawnf; rth ywDefusiN aw&kunpmonh
uvli: i' Pulu rch&yell hawnonit wuf bunel; qvlysz; lwlul chmrgavawmonf

wmDehrfaqmi h&onulyi f tclutwef arlvstob; rdwmcg *1/2Pm&o tlynh y&bnh
h&fmpmay avmuwfi xi&h; aom Owkull avolt&zh
]]ortuef&v? q, E&f&ell v&fyipnli h Bun&shvmtul? waygifi rivi?
&ellusi hawni h vult;? Nyw& Ek p&og hzn? rwwbmac? pax&x&ell
&Ovqle&if av&ui tye hawnom; rsn; uli vlvpp&aq; aeolh tye hawnf; uzln&f
h&pygavonf uzln&f vta&mi htmulwfi rd&h wlvmaeom v&gES h
alt&om; oa, mi &f wyli fwpES h Owk qlyb&rygonf

tye hawnf; wpa, muftaelzih tye hawnom; rsn; uli wmd&huy&ph xrfaqmi h&f
&f&ell E&ly [h&v&f w&utis vshywp&aq; 1/2x&h&ell wli uifpp&ell h&f h&pygonf
olpp&aq; &if taemuhawmud taqmi ulvrfu; ta&mulwfi olx&ell Odwnlvmaeolul
h&f&ell &eb&vm? rd&aq&vm rcl&ell h&o; olzih aqmi f'gulq&f t&ft uty&f
apmi q&f&eygonf olvynh tye hawn&pmi h iatmi h&f&f u&lym; Nym
o&awm&S]iatmi h&f b, boll ta&umi fa&umi h ei&lyonh wmd&f&f &b&benf]] [k
lyw&mp&ES h cyft lytlyf tar; vlv&f...

]]r&f&lyg ule hawnf&f wmd&f xrfaqmi h&onh opq&th rd&f; taqmi hawnDrS Alvri f
vmonul h&f&f wlv&f&eft a&umi f x&f&umi h vn&h&f&f]]

]]b, lvt&a; v] iatmi h&f rivi w&f&ud &vmocul f taqmi hawnDae&f [ifvif&h&f&f]]

Opa&armi bud Oia&mubonh rseefa qmi wofol taon ESfi vlyygoftavonf
Opa&armi budul awlvof uzlnelvnf 1/2 opof wlytyd] Oerifull wlllum&rnk
upit x!&ygi celykawnrfyg }

] tvll.. tyzeawnr; ygvn? b, vl ta&tcifeY bululu&oniv? usyulnlym&rs
usyey outqll by qlifv] alymygbd }

] rsvyg raeY nObefacgirwllrfD wA [lvavmuftvllvfi tyzeawnfom; iatmicif
apmi h&hu&e&onh opqofrl&kmBud taqmi awnf eefwofol rshobklu&fygool
tyshawnfwa, muf Oia&mubonful aw&abumi; ygoerif }

uzlnelv avoukmsuull lum&aom yilvvpom; Opa&armi budrn 1/2 vtsnf
pumrlyeellao; y] twebum pofpm [enlylyrs] puldrfcs & ygrvm? tyzerf&P
usyftaeelu rifbvmbud b&muu a&emavmf ta&muf Oia&vauzll Oefav; v&yr, h
ppaq; vll rshawnrfbl; qlif tyzeawnr; uul trsubherr, f }

] rsvyg iatmicif [m 1/2 omlyd wnoehusacol wa, mulzpalumif ureawnrf oby?
oltouxuf befawnbud b&my t&shawnf ilulvll ureawnrf wlllum; cti; yg }

] tdf ... oniv puldrfcs avoukms; obly qlifv tyzeawnr; tvllwnftwllf
a&emavmuu csutsiqbvll wllvlyr, f }

yilvvlrlpmbud Opa&armi bud xhs nyebumsu&vawnrS pulvat; ofri t 1/2 taoay; vsuf
Ellvqwnlyeclygawntonf tyelvrifwfi yilvvdelf Opa&armi bud tabumif
lumblcbonvllul nyevnbw&vmygonf Opa&armi budonf tonbudrl 1/2 rs
qifouvmolwa, muf lzpygavonf tltt&axmif lylydonlvll hatmif
tvlylytor [lwl [k lumblayonf

oN Zmwpefvmbf aumifonif [k , lunlyd *Pf, beolwa, muf lzpalumif o&onf
rlpmbud? e, pm? yg, pm lzprnl [hom , luntsuhumi h rnonft vlyullQ rvlyly
rbt&lvof tcelbm; xllif pmaomuhelwa, muf lzpygavonf rnonft vlyullQ vnf
rdilzpbu vubumwif atmif vlyp&ay/ om \ 1/2 rnf 1/2 yum toG bG lwlth
wilv, 1/2 armzG & m lzpayonf Zmwpefvmbf vnf aumif rsvayonf
Olpupolvlnf vbmrelwll wuf wclvavygef rvG luyrih or \ om cpbnf
OlpobkyESH uopEpyth & xmonf xlyif eplyvnf uif r' budrw&maoemywd
trspppf { uelzprnh & mZ, klygol [k & bOpausni; q& mavnf Opa uwk rbumlum
relqthyonf

rvlvnrll ta&hlmuluf us& &rt wof& & [ef&svl y&vbwftaygionf obm
a&armi bud\ Zmwmuu rlnbl r&Bumif olbrsuobnf Oy' & yf aumif ylvnfnf
or \ om a&armi budul , Oellbl r& [k txi & llygonf Opa&armi bud\ zcifrth
1/2 homolwa, mulzpi at; crfpm aevlwl obm otwllf tvlylytorbm
Budythrn [hom tpbumi h om lzpbN aeykll yllul oabmruay/
refr&lydonlvll hatmif rbr&pm&onbOu rvlvuifao; onh om t lzplull raureyESH
waelhom elucifwof obm; ul * 1/2 Pma' gaonlzh rnlv&hawnulvlyygonf

qlybudfarmiflci; chaom Opa&armi budonf c&ifulkrf&if zciv, ilvlyyul
tvlylyft [k aetf&sc&lygavonf

auRarOyphomvni NDeirifi rolaqmi Eilawnyg../ onvESH Epywomom
q, Azem pefavmuivvi vufhawndu) arniayguif acROH w&Rzih
Oia&muivmygoni .../

] NDeirifi trehawndu) uleawndu) opqirid& upESH outqilbol tmvH
brfqaxmi b&f tuofcxmly) lzpygabumi ... }

NDeirifvni ruclyit&vuf aofaomu)dtm;

] onup[nzihi beawndu) b&f trehawndu) h aqmi &u&ayrih ..
aofaomu)dtm; usyftaelzih tawni puvrcsfalh &ony? Ovw&maqmi &u&mrin
wynh wvDeh usygrs q&m puvDrifomayr, ir [kvivm; .../ oma)umiy rifw&mu)du)
puvivifus lzpapb) arni)vl usyiv) bulpmae&ony ... / }

] r&vsg ... uleawndu) vni trehawndu) Opxy ye&u&onh twuf vlyaqmi &ayrih
a*godvnr q&ma)wmb&mrin taust& , ESh lzpbonyi) ulu& iqnfuybrsr&vni
NDeirifdtwofESH eefwofol eefwofom;v)du) v)umi)sr)om r)duoy / }

] ck ta&tcifa)umi) h aofaomu)du) zrfqdcy&Eini) ppar;&ef & [efo)Cmawni
b, Esg? vb, E&, mu) f&benf/ ilwplu) b, vl ta)umi) e) eefwof
a&mu)vr&on)ulvni rifw&mu)du) b&f od)wvnr)ayr, i aofaomu)du) h / }

] uleawndu) du) vl trehawndu) zrfqdpuyi) ilwplu) alzmi) lq) tppaq;cn)du)
lzpygoni ... / tvixuiv) a&qu)ly) NDeirifxl wi)efto)lyg ... / ilwplu) h
vl)w&cytylywlyw&ayrih y)ab& acsmarm v)ol)zpa)umi)lyg NDeirif / }

] usy)u) l)vl) ppar;&ay)Dr, Asn .. / bo&Srifw&mu)du) b&f ta&ESH
ywbw&eol)zpor) i, l)vr)ESH v)ly)vm;v)uf tr)awndu) ay)av)ayw, vl
a&efawndu) xir)vp& &ayr, ir [kvivm; ... / }

] r&vsg.. ul) l)vl) ul) fus ppaq;&ef o)iv)ony? tzr)ftq)ch & [ef o)Cmoma)P
o)ly)Epyg& vl)dw)umi) 6 a, mu)iv) eefwofol Epa, mu) y)dit)g ... ay)if 38
usy) &pyg&goni.. NDeirif / }

] usy)u) l)vl) ilwplu) ppr)ny ...? use)EG ft)cir)u)l)w) h aofaomu)du) ul) l)vl)
rn)ub) ul)bn) t)may;t)u, ly)on)ul) us)py)py) ppaq;y)gd ... ? r)q)il)bol
t)ly)pr, l)py)ESH aofaomu)du) ... / }

] ilwplu) axmi) b&f tuofcxm) &bn) lzpi) NDeirif ppaq;v)ly)gu rn)bn) &em
ac:aqmi)vr)rn)ul) re)awndu) ... / nn)vr)ch tr)vi) &rn)q)ly)gu t)ce)awni
en)vsy)uly)du) NDeirif / }

] t)if ... [kv)yo)A)D .../ usy)iv)lv) on)fta& up)aw)ae)or)il) aeawni) f
tawni)sv)my)ly) ... / aofaomu)du) vni tr)awni v)ly)rae)or)il) , ae)lv) t)z)em)ay ...
/ usy) [m usy)il) p)awni) rif) axmi) t)sy)u) o)ir) ppaq;r)As / }

aofaomu)du) vni NDeirif) l)vl) ae)xl)bol lzpb)zih av;cu)iv)Dr) ly)ex)u)ayrni) (nae
ae)it)ef ta&bu) &em)pir)S) du)rm)om arni)du)du) w)il) t)cu)ay;on) 4
cu)iv)om)tc)g eefawni) w)l)gr)sr)tm;v)ly) y)lv)awndu) pma) &o) NDeirif)tm; E)lv)q)w)il)

aq;&bnly iarmi bu& ... / }

] vn&if tvluawnrifw&mbudb& [m t t y f t a e e n f y g & n y d ? E S v h w l e f
& i c k e h a w n r l w , l v l r e l q b [... / u h h a w n v j t a w n t c s n y d r s u l h a w n r a w g i f
n h a v s r h e w m z l a w k a y w , f ... / }

] t d f ... u h h a w n b u d b k m u i g q u r h a q ; a w n f u l l a o m u b h a w n r l w l v , f q k i l z i h
i g v l u b u n h & a y r , f ... / o m r s v j t e m r o d a q ; r & d q b v l r l z p k r a y g h ... / } [h n y m & i f
i c b n f o l n b n r s m b u b l v s h i , c h y ; v l u h o m a q ; r s u h i t n e f t w i f
w l u h a u w y d r e u l z e f r e u f t a b u m i f y e h a n y m & e f r b u m v l u b o n f

t e m r l i ? a q ; r w i E S h t e m r o d a q ; r & d t e m r y l i f a q ; r u l l E S h q b n h a q m i y k f t w i f
r i f w & m b u d b k m \ a o ' e m a w n f u l u p m & r n h t a & t c i f t w e l v e m \ t a l t a e u l l
u h l w l l u h l u s v l u v l p p a q ; r n i l z p h o m a b u m i h e h u p m x r i s p m a o m u e f ' k v d
Z e d o n f r , f t e f c l l u l v s f i a p c l l f v l u y g o n f i c l w e f t w a e z e d r , n i d f ? r , f t e f c l l ?
r , l w l v e r , h r i f a v ; a , m u & d b u m i f u h w n h w y f t y b o l y d l z p y g o n f u e l u h l y h a w n f
t a l t h i f , m v n f t r s m t l y m & d b u m i f b u m & b l a o n v n f ? a & s u
r , h b u n & d o m v n f , c h w n h i c l v u d , f w c h u m i f & r n i [h o m t a w e w l u
t u l e f t m t v l y a y a e y g a w n o n f

i c E S h t u l e f h i , h y g i f b u p a z n r s m r [l v b u a o n v n f r i f w & m b u d t a & a w n r p i
a o t w l & s f u t h t r h a w n r x r z u r s m l z p b u y g a v o n f r i f w & m b u d b k m
t h r i o b h & m u & d o i h v o b o v l a l t r s u p m c h o n h u l e & i f r s v l w r f w e f t u l e l w l
E p h , m u l v n f y g o i c h y o n f a m i f i f r s m t l z p f r & e w l & e w l w p h , m u f t d f
w p h , m u d i x l u f p m a o m u t l u o n f t x d i f E d c l u y g a v o n f

i c l o u b x m t d b l r , f t e f c l l f , l m c h o m a ' g i f v e f b u d r s x r i f u l t u l e f y g
v u h a q ; i f t w l w u c p m a o m u b u y g o n f i & l u i f u l E S f q b & z q r f ? y e l y k w E S h b l c o b n f
[i f w l t l y i f r h a r e f i & l v b d a x m i f u a v ; l z i h p m a o m u b u y g o n f v u h & w l y i p d
a ' g i f v e f b u d l z i h t & o n e p h p m o b u l y d a e m u f i c l v n f t u l e E S h t w y i f
r i f w & m b u d b k m x h w n b o l l h r i f u l p d p d i f v l u y g v m c l y g o n f p u m w a l y m a l y m E S h h r i f u l
t o m u s p l E S f c l m w c P t w e f a & e f a w n b u d q b l q l u h & m u l y g a w n o n f

b o & s f r i f w & m b u d b k m n l m c l b b i f r o i a w n o n f h , a e l (4) & u f a l t m u & l y d
l z p y g o n f r e e f a q m i h a w n l w e f r i f w & m b u d b k m t e m c p m v s u & d o m q i l z l r & s f
r d k m b u d E S h a l t & h o i f y i f r s m o m & d e c e f l z p y g o n f

t u l e l w l v n f r i f w & m b u d b k m a l t a w n & i f w e f o y p i f c p m & i f] r e l v y g ... i , l u l e & i f
i c h & m u & d c p m v s u & d b u m i f y g r i f w & m b u d b k m } [k i c l u w i h a v o u l v l u b o n f

] t d f ... a u m i f o A s m / i a r m i b u d e l t w l y g v m w , f r [l v l v m ; ... }

] b k m u l e h a w n r f b u d u l b o & s f r i f w & m b u d b k m t v l w n r e v , f [k y i f w v p m
i a r m i b u d q i h c : s u f t & a l t z o g a w n a t m u f t c p m a m u & y g o n f ... / t o G f
r i f w & m b u d b k m t v l w n l u s v l y a q m i h a y ; e f t o i d h a w n r h a b u m i f a v o u b x m o l y g o n f
b k m ... / }

] [l v b a y o A s m ... i g u h h a w m u e f c e l h a w n r r l w l e e f w e f o r m [l & m r s m
a q ; a w n f q u b u v l o p h a w n r l w m v l r x l i t e m v b l i , l u l e b u d ... / b v b & d p m e l v j

tEgawnf rlywfquawnf lwmvj rltmemonull iarmi buð wiðv@utsuðumi h
icbq;awnef prfoyv/luhawnf bAs ... }

] treðawnrwf twlfygb& ... / tenEshaq; oih tniðy?
aysuð&;rcuðf ygb& ... / temrod aq;r&ðvñ lzpívwi rífw&mbuðb&,
a0'emawnf cþm&yñwñull reðawnrlygb& ... / }

] onívl ic&/ iguñ hawnrwuðrñ vðtchom wvavmuðuplyð ES/vñlef
&itcðawnrw, f .. } pumrqrð armyef [eEsha cwþum; tñwñwñwñvi ormañwuð
iclu b&irifitwreðawnrñh pumrsm;ull buñ av@uðxm;avonf

] rðfvyg ... / tarm&iwñef tmulef tmysuñwñt cg tpm;taomuðavñygi tþpultifv
uifwñygonf b& ... / tþpuðavñy; wñwñrñi &iDrwñef rðrom rowðmrS
yñt efþvñrñvñf rðumrðum awðwñygonb& / }

] [kváyoAs; ... [kváyoAs; .. / icl av@uñwñtsuñ twñfayy] .. }

] xñsvzef a&ðquñyehonf aofavacsmultm? aðumuftmañwñyñ tvñwñl þvDrðawnrus
&ðvñwñs iñsñ&, ðsivññ lzp&ygrñf ... / iñ? &, & xñþí clvðfraumiñ
uñ hawñanmiñvñuf umrtm;cefañtmuf uñ ñ, hawñy;g nñðrñ EðfacG yefao
yefnñ ... } pumrqrð rífw&mbuðb&u vñ [eñy wññrðawnrlyð ...

] [, f.. ic? eiyif iguñ wñf yñoiñyctg ðunbbñ &ð/s/ eiyñmuñ
ig, þmañwñrlyðñ iguñ hawñf cþm&r& a0'em tþpñvñwñ ubEññvñi uboygawñh
i, ðrðuð } [k treðawnrwf cvñuñonf

] rðfvyg b0&ðríf w&mbuðb& a&ñ*ga0'emawñuñ tñrefqñ ðuñyrñupm;ay;ygrñf
b& .. / aq;awñquð&;twñuf aq;lyþkñvcñm useðñeao;aðumiñy;g b& ... / }

þwñef temrS cpm;vñuñðom qitlñr&ðf tv, ðefraqmi hawñf rð&mbuðrñ
ormañwuð icEsha b0&ðríf w&mbuðwññ alymqñlyñ tptqñ
ðumòlyð , ðunftm;xm;vmpðvñþñ

] ormañwuð Oðc&h aq;Ogawñf uñbr& çñ ðygvñi rñs a&ñ*gañwñf aysmuñiñrñf
lzpáðumiñ þpñk , ðunhawñrlygonb& ... } [k axmucth v@uñwñvñwñvñonf

] armi b& twñwñwñvñ usw, f pñuð&h .. / pñuð wñwñvñ , ðunhawñrñw, qñ&ñ
aumiñoAs; / }

rð&mbuðbuñvññ&ñ alym&rñswquñwññ icluñyif

] çu armiñif wiðv@utsuñxññ aq;lyñr& wptñm useñeao;aðumiñ
y;g, fsviv, f / b, bñom taðumiññifvñ ic&h.. ? a&? aiG vñbr0
b@mañwñwññvñvñavñuf xñvñ, bñpðpññ iarmi buðull treðawnrwf rsvñyðunlyð]
/ }

] rðfvyg ... aq;awñquðñ b@maiðu;twñuf r [kváðumiñy;g b& ... /
uñhawñrñwuð\ aq;Ogaz : pyñwññlyñEññef rñwñme, f vñññawñ twñef aq;yif
aq;ñp? aq;0 þñqñiñ&ñazðñ tçðawñf oñuñavñuñvñwñvñumiñ tçðawñiñ

tuleN wifavoutsuftqmwvf rifw&mbud b&mvnf &, farm&if ...

] aumi{oAs ../ aumi{oAs .../ ei&lymonh wnoDef vpf[ifvOf ei&cgifull
igud& fawnf&wf lzwlyD ow&r, As ... / } [kalyndumvsuf rifw&mbud b&mv
vuf, mvul&zh tule&h&mi&ul&um pu&awnf&c:&ef r&e&ef&aqmi&td&ll
Bulle&fawnfrygavonf

] rifw&mbud b&mv \ a&pv&awnf&l;Buc tule&ull Bup, M&om oabn&Esh
a&mi&ayp&ull q&mwvf vlycg &rfcg&Esh emusi&atmi&f tule&ftm, Ny&ll maon&vn&f tule&fn
emc&ef&/ atn&ef *&kxmrd tule&f p&h&fr&bn&um, wpc&bn&E&/ rifw&mbud b&mv
pm&awnf&hom]p&el&cl;Bumanmi&f } aq;awnf&ull r&ic&ll&cl;Bj y&ll&ll ae&pv&om&h&ernf qlygv&if
aely&n&awnf &wemy&lv&vf r&efr &fryg&of&rn&ul&bm p&h&ef&Bud p&h&ef&ery&gonf

]t&h&ll&w&vnfryg&ob&mv/}

pw&f Ny&dq&lygy&D... /

ry&f uiformrsm ouh&ell ruifygvof zrfqdcyhaEbi Ellc6h trelfsm
xlvlyebxmygonf

rDx&fyf NyDdonhemuf xhtzll tcs&hZlefEll &ef Opa&armi BuDES h ri f w& m BuDb& m wll
wll yifinhvph qhZwBuNyD rhtvif ulyaomyfsm&bnh Nrt aemuNyifoll ofh&ef
x&utbcuygonf/ vrfw&f aw&Baom enfyg:vbnh c&Dobfsmw&f rDt d? rDwllf
ull pdygonf:snf aw&Bayonf pBumEG pift &yfS lzwbefNyD atmi bef&gfont &y&B
avmurn&Zef ousol[b&my&awmbfb&ef c&DpDwn&eygonf/ xlb&my&awmtonf
ta&mit0, f tcsuftcsmusonh &yfua&B wefBuDb& m lzphaomBumi h
pnlumrnuibdom Opa&armi BuDrh vitlyBuBum;xlvlyvbnfqhom rifw& m BuDb& m
tvlyndap&ef ac:aqmitc&hif lzpygonf

xllc&luD, f pBumEG pift&yfzult ul aelyn&awmf NrtDefif\ uiformrsm ta0:rS
vsftrif&ygonf/ rDygonftw&f ar;vmh&efvm; vly&eygvof &snfsm&ernf pl&dtf
rifw& m BuDb& m;ull vulw&vsuf vta&mit uifv&vbnh tar&hif &yfsm
ofbnfxkybnh opyifitlyvch tuboll wDibuygavonf

uiformrsmrhn ac&wppD a[mi&eonlumrS atn&u, [p&u, ES h pumwazmi&azmi f
alymqub&h;Buonfuh rifw& m BuDwll twllfom; Dum&e&ygonf/ tar&hif &yftw&f
Nrtbup&h yefc&heBuql rifw& m BuDb& m wll aemuylg;rS rnbntc&lu
a&mu&vm&f ro&aom ac&wtlyvhu OllfOefi a[mi lygavawmtonf

Opa&armi BuDvnf ac&fsm; ta[mi&yob&ap&ef te&B& opullfult&hif &lu&armif? ylv&armif
vlyfyonf/ xlbll ac&fsm;ull &luylv&rdavawmtrS ac&fsm;onf qvnh&bnh;Bu&rntfpm; yll
a[mi f vmygonf/ rv&f&ruuf wlvvllqD&S ac&fsm;folum&vsuf a&elqD&dc&uft a&mi f wck
x&ufay:vmygonf/ r&fa&mi&Bumi h ae&mw&f qufvuylefatmi&ae&ef
rlzpe&ll&awmtonftw&f tar&hif &yf&h&S ac&fsm;ull alt&mu&v&B&hif vrf&ay : oll
wut&uygonf

xllc&mp&h qh&eaom ac&f&hsm;Bumi h aemu&Bumi f yelv&h&vmaom uiformrsm;ES h
Opa&armi BuDwll&h vta&mit&hif wODES h wOD aumi f p&h Nrt&e&Bu&ygonf/
Opa&armi BuDwllum; uiformrsm;uv&f&hif t&y&f&hif&aeonfuh Dumol&hif
rifw& m BuDb& m; ure&awmtr&h;BuDwll tolllyf&ygn&hif ... trel&awmtr&v&awmtrlyg } [k
wDwll&v&u&vibnif&hif] o, f ... iarmi BuD owdygh&v&hif ... / igt&rnf
ull&iaumi f Nrt&ac&hif eif&h&csy ... c&h&a&u aly;rS at;rnfll aly;om&ly; [...]
[hlym&hif rifw& m BuDb& m;vnf taemu&zubll taly;okv&bnh;yonf/ Opa&armi BuDvnf
aemu&fS wygwnf taly;vlyfyonf olw&hly;avrS uiformrsm;vnf nmol&ly;f
taly;vlyfyonf/ ac&wtlyvhnf rifw& m BuDb& m wll hemuf t&hif? a[mi&hif
vlyfyonftw&f aomaom&h&ygavonf

aly;&hif? v&hif&ES h Opa&armi BuDvnf tullf&t&curfsm; alt&BuDES h xlv&h&ef
ullf&h&v&h&eonh rel&unf&yifull aw&B&bnES h ull&ay: vsf&q&v&ub&mu&f
ylef&cl&evlyfyonf/ ac&f&oll vbnhsm; tawm&h0;a0; a&mu&bn&onfuh Dum&awmtrS
tarm&h&hif rifw& m BuDb& m; aly;awmtr&bn&onfuh tr&sv&ryg&awmtonf/ oll&z&f
opyif&ay:rS qifum em&p&h&rygonf/ rifw& m BuDb& m;ES h r&uh&hlyv&bn&onftw&f
alt&BuDull em&h&hifuyf toll&v&mt&fyfll r&f&q&unfyonf/ taemu&hxmi h, &ef, &efqD&S
ac&f&h&sm; Dum&e&ygonf/ ac&fsm;ull Nrt&pw&E&hif&ef ch&sm;&h&rygonf/ vta&mit&mu&v&f
rlf&f&prf&ES h &B&az&em cyr&h&hlyv&pc&ull aw&bol&hif c&hif&svlum ulef&taumu&vlyv&f
alym&cl&h&et&msm;ull tmyg&w& ull&q&lv&rygavonf

ebuivifvci opa&armi budvni obu opnritm; nidef opombulu tac:chfygavonf
obudvni qif&bmwodu nidefifull ac:chfonitwuf ysu&, nycg boiullhaeom
t&wa, muik txia&mutbhygonf

] uhi lviu &n&mo nidefifopombulu awcisi batmi nidefifull oifarkvif
rsvaebbnim; .../ onftc&wci nidefifb&monf olr, mav;rsnESkuif
pu&wnc:vl ays&wnfql &hyodrnly igh& .../ }

opa&armi budvni rctsi p&vrsn; lzpay:vmlyd obu dsu&esuul w&w&zi h vsfax&if]
ac&om ... igh rsu&esuul ap&ap&unp&rf .. / eif a&e&efawnbudxj ra&mut&avonf igh
rot&rib&avonly ... / vuf&awnf a&armi budq&lv m igb& .../ } [k
Bud&armi fvlubnf

opa&armi bud bud&armi f&obum&awnrS obu dr&in abumu&rnftpm; okifsv&eovh
boifri&om t&wpa, muik twnlyk olvynftm;] bud&ami f&wv&ay;prfyg .. /
it&ibnf t&uul bud&aq; wlu&abay; &ayv&trAsn; .../ } [hlymvlubnf

obud\wynlvni q&mtreftwif bud&v&ulu, lvuf obu&vuD, bi
ay;tyiv&lygonf opa&armi budvni obu&tm; atrn[p&q&ql bud&fygonf obu&vni
tq&e&ol&zi ha'goyk&ctg opa&armi budul bud&zi h wtmq&lygavnonf &lu&av?
q&v ... q&v? &lu&av lzp&e&ol&zi h qh&h&umi h &y&u&ft w&frS v&trsn; vma&mut
Bun&Buygonf opa&armi bud uhi &ay:w&lvni bud&v&lm tv& tpi&rsn; lzih
lyn&esu&eygavonf v&un&bu&orsn; lzih lyn&esu&eygavonf v&un&bu&orsn; xlv&f
t&yz&e&awnf&wa, muif yg&lvmon&h&umi h xlt&yz&e&awnf&uyif ...] obu&ri&f
v&tr&ay&aygh ... / 'g yi&wv± vup&awnbud opa&armi budy ... obu& aus&cs&atmi&f
ly&ayrS oub&m& &awnr, As ... / } [k ult&mv&sr&in a&mu&lvmaom t&yz&e&awnf&om
alym&um; su&h&umi h obu&dr&in rsu&v&nyl; o&h&yggonf opa&armi bud&tm; x&yl&v&e&frS
lz&v&ni t&f&ay: o&ll ay&lc&w&icg 'P&rn&rsn; u&h e&e&f&ES&haq;rsn; v&f&u&ni t&E&t&n&v&f
awmi&fy&lygavonf

opa&armi budvni obu&wpa, muft&ael&zi hi, b&mr&sn; alym&or&u, lun&bl&z&ponf tr&ulu
tr&eft&uef rpp&ausnyl x&yl&v&e&ft&it&w&lv&w&onh trit&usi&h&umi h obu&dr&in lz&p&ES&h rwe&rnf
o&ll&w&uf &mx&lrS xlv&ly, fi aus&w&rnf &i&lv& &m yg&u&lv&om;rsn; u&h &ly&gap [k
nidefif&tm; arw&h&yt&h a&e&efawnf w&f&ol ny&eb&hygavavnonf

aely&awnf&w&f t&ce&f&h o&h;vm&mw&f r&dp&? r&dw&? r&dt&ly&aqmi& ryg? r&h&yl
ro&h;vm& [hom tr&e&h&w&n&fygavonf r&dt&ly&aqmi& r, b&h;rb&n&h&umi h aw&ul&aom
'lu&ou&sm&tw&uf olu&h bi ay&h&v&sr&h&avr&n&im; [k tly&v&iv&fygonf
o&n ay&h&v&sr&h&umi h&vni ri&f&w& &bud b&lm;yg bud&paom t&E& &ES&h&it&ql&ct&on&ul
bum&onft&w&lvni p&lv&raumi&f&it&f lz&p&f&ay&avnonf

nl&lv&tg;rsn; ry&lv&f& x&lv&ct&bu&ef ce&f&q&lm; onft&w&f opa&armi budvni
ri&f&w& &bud& &h&ern&lz&p&om y&e&cle&f&lv&v&lv&ul o&h;yggonf toi&h&pmi&h&ar&haeom
ri&f&w& &bud& &ES&h&aw&lv&lv&v&f ol, h&qm&iv&n&ch&om t&ow&ft± xlv&ul ri&f&bud& &tm;
qub&awnf&yggonf ri&f&w& &bud& &ul t&ow&ft± v&lv& &pygonf

] [h... i&armi bud onft&ow&ft± aw&u aumi&v&sn&im; u&g &h& c&gomy&lv& ol&if& tu&D
yl&ce&f&yl&ql&h yg&uvm; ... 'go&bu&g& h&w&om ow&lv<&ow&ayy] }

Nykyfonull apap&pmawnrlyg ... trfi wu&rygu tusoubmnr r [kv&bumi fyg
riw&mbud&bm; } [kav&uivivubn/ xib& av&uivifawnrlyd
orsu&erhe&mrS riw&mbud&bm;tm; ausray;vsuf vuhemulyef tlv&v&rfu&ll
ull&uzix&lygon/ ol zix&lyd&S x&he&mb;u&ll vu&E&zu&ES h u&ll sv&apmi&faxmutg
atmub&lv&rcsv&lygon/ vu&E&zu&fS w&vni&f&q&i&f riw&mbud&bm;tm;]
on&he&mrS vu&ll al&zrc&rd tlv&cle&u&ll al&ES&ue&fi u&ll lu&u&aplyd vu&ll&kv&tsv&lv&v&fi
a&bumi&us u&E&ll&bn&u&ll &pmawnrlyg&bm; ... / } [ka&lymq&lv&ub&xm&fi&f atmub&ll
cle&tsv&lygon/

] on&lv&lyv&v&fi tv&g& bmygv&mi iarmi&bu&e&ll ... }

riw&mbud&bm;vni& O&pa&armi&bu&bu Nykyfonitw&ll&f lz&n&fi&sp&h cle&tsv&lygon/
vu&ll&kv&f cle&ts&rd t&ce&hav;w&lyif O&pa&armi&bu&bu] riw&mbud&bm; tlv&cle&u&ll
alt&awm&ES&h ue&ap&i u&ll& avm&u&ap&rs cle&ts } [k&pum&rq&lr&rd vu&ll&kv&ft&sv&lv&v&fi
alt&bu&ES&h tlv&cle&u&ll&ipae&mon&f tlv&f&sm&u&ll qi&f&cs&av&mo&ab&mr&ll t&q&lv&ft&wuf&sm
Nykyly&xm&lygon/ n&h&v&f&f&e&om tlv&cle&f t&q&lv&ft&wuf&ay;w&fi ei&f&rd&w&nr&fi
riw&mbud&bm;tr&fi u&ll &e&frow&E&ll&lyj zix&ll&u&f v&lygon/

alt&axmu&E&f&acs&ni&f&tr&fi r&h&oll& axmi&b&tr&on&f riw&mbud&bm; O&w&q&ix&ma&om y&q&lr&fi
rsu&E&f&awm&ay;oll&w&ll&at&mi&f z&h&v&e&fo&tr&ol&z&hat&mu&ly&ll&f&tr&fi Av&musi&f&vsuf i, &avm&ly&gr&fi
t&w&ll&om; ay;x&u&he&aygon/ y&ly&f&u&ll&ri&ol&w&ll&f r&, lyj rae&E&ll&at&mi&f
lz&p&r&nr&f&e&om&v&ni&f riw&mbud&bm; &u&f&awm&f&tr&np&ll&fi O&pa&armi&bu&dr&fi r&, De&lyg/

py&ll&z&lp&hea&om rsu&E&f&u&ll ty&loy&f&vsuf riw&mbud&bm;tm; x&ray;&ef
tem&w&h&ob&on&w&v&fi v&u&sm&rs x&y&i&f y&q&ll&u&ll&ly&i&D&w&ly&gavon&f on&f&awm&tr&S
O&pa&armi&bu&dv&ni&f riw&mbud&bm;w&fi ay&u&f&hea&om z&lv&f&sm&u&ll c&ay;awm&f&v&ub&on&f

] u&ll& f&w&ni& b, &e&mr&sm; t&x&e&mo&thy&gao;on&v&lyj riw&mbud&bm; .../ }

] remusi&ayr&h t&e&f&ow&f&w&ma&bumi&h aemu&f&ev&f&on&f/ ei&h w&ly&ayr&h r&y&gv&vm;
iarmi&bu&e&ll/ }

] r&e&f&lyg .../ riw&mbud&bm;u&ll u&re&f&awm&f&bu&bu tlv&cle&u&ll ue&fi u&ll& avm&u&ap&rs
cle&ts&awm&f&ef ow&awm&qu&q&ll t&S&b&ll&bm; cle&ts&awm&f&on&ft&w&u&f r&n&h&v&ab&om
qi&f<&av&ay; us&ob&on&ft&w&u&f t&e&f&x&e&f&E&ll&lyj v&us&ob&f&e&fi&f lz&p&bumi&fyg
riw&mbud&bm; / }

] at; ... [kv&f&ay&om&b&ll iarmi&bu&e&ll .../ i&g&e&ll, &f&csu&f&ayuy&ll ... / }

] u&re&f&awm&f&bu&dr&sm&on&u& ll&e&f&et&e&bu&rs o&f&awm&f&ni x&i&bumi&fyg .../ Al&em
ten&fi, ft&w&e&f& ll&w&ll&g&bu&dr&sm; y&v&f&awm&f&ni lz&p&bumi&fyg&bm;/ }

] o&tr&bu&on&ly ... i&g&e&ll&u ei&b&ll v&rf&ly&ay&awm& iarmi&bu&e&ll/ }

ll&ri&f&ay;oll& u&ll& p&dv&u&bu&ly&paem&uf qi&ll&ze&f&awm&f&e&f&S&u&f&vsuf ta&e&f&bu&b&u&bu&lyd
alt&rp&lu&e&f&awm&f (a&v&w&f&awm&bu&bu) a&e&f&e&w&f&vsuf alt&mu&b&u&b&ll p&e&if&ob&f&aygon&f
riw&mbud&bm;vni&f O&pa&armi&bu&paem&uf&S p&lu&p&lu&f&u&th v&lyg&p&e&if&fi&f p&dv&f&awm&f&v&e&f&o, f
p&of&pm&bu&nr&lygon&f , c&ob&f&e&f&tr&nf&e&y&bn&f a&e&f&e&f&awm&bu&bu\ taem&uf&awm&f&axmi&h
(pae&axmi&h) t&ay&f&v&e&f&e&aygon&f r&n&ob&om ta&bumi&f&z&i&h alt&mu&ft&e&y&ob&ll

pilfael uonul awfawmergonf onlvESH alrmubuf eeflrlt xuf a&awmlvtgoll
a&mu&vmygonf rlllyiboll quvupdeifxufcvmu&if rifw&mbudb&vvnf
pofpm&if qvfvqvvlvlygvmlgyavonf

a&eeflrlawmf alrmubulyg& tr&|mPD t&yfslzwbeſi alrmuplploll
quvupdeifaelyeawmlbzih rifw&mbudb&vvnf raelilawmlbzih
Opa&armi bud\ rifuull trvlu&if ...] [h ... iarmi bud eib, lumbornabumi h
alrmuplploll rifeſha&oenf ... / } [k tar;awmlvubonf

] r&vſyg ... / lyn budaysn& f t&yvull rifw&mbudb&vvnf o&vbnf [k
relawmltsuhumi h lyn budaysn& f t&yvuboll o&vbnf i f lzhp&vmlvlygb&vvnf ... / }

] [h iarmi bud eib&taeonlv ... / lyn budaysn& f t&yvbnf
a&eefawml bud\ taemuhwmi& ' gi h t&yvnlvnlv&vbnf eifrobavm ... /
tb, ft&vumi fESH qellusi&ma' ooll a&vbnfbenf / }

] o&vgonf b&vvnf ... / ureawmlv budonlvnf lyn budaysn& f t&yvbnf rbum&vvnf
a&mulvlygonb&vvnf ... , ck o&vbnf a&vbnf lyn budaysn& f t&yvbnf o&vbnf
o&vbnf i f ygv b&vvnf ... / }

] rlvp&vbnf ... / taemuhwmi f t&yvbnf c&vbnf i f uull alrmuf t&yfslvnlvbnf w&vbnf
igtoll emvnlvawmlvbnf iarmi bud&vvnf ... / }

] rifw&mbudb&vvnf tr&vbnf rlvawmlvbnf w&vbnf acſonlvnf rbum&vvnf ... /
vbnf ruiſub&vbnf vrſr o&vbnf p&vbnf rifw&mbudb&vvnf p&vbnf
ureawmlv bud aemuhwmlv vlvawmlvlygb&vvnf ... / rifw&mbud tr&vbnf w&vbnf
ureawmlv bud rsvwml lyn budaysn& f t&yvbnf ta&vbnf xyrh
av&vbnf ygonb&vvnf ... / }

rifw&mbudb&vvnf w&vbnf rlvawmlvbnf rifuESH&vbnf Opa&armi bud aemulv
waumuhwmlvESH vlvlygavwmlv onlvESH Opa&armi bud w&vbnf urel t&vbnf
Eſlyg w&vbnf r&vbnf taemuhwmlv rlvawmlv alrmuplploll p&vbnf
rifw&mbudb&vvnf a&vbnf o&vbnf ar;prſi p&vbnf w&vbnf w&vbnf
Opa&armi bud\ tptpoull tptqll od&vbnf cyfvbnf vlvlygawmlvlygonf
onlv bud iarmi bud onlv rifw&mbudb&vvnf tv&vbnf qellusi&vbnf
acgi f lzwvbnf t m Pmyg; u&vbnf ty&vbnf k p&vbnf rsv bud o&vbnf
iarmi bud ta&vbnf rifw&mbudb&vvnf tay: c&vbnf o&vbnf p&vbnf lzhp&vbnf
rifw&mbudb&vvnf tv&vbnf aqmi &vbnf; clonbm lzhp&vbnf

o&vbnf a&vbnf t&yvbnf ylvbnf rlvawmlvbnf, r&vbnf, clonbm a&vbnf
qellusi buft&yvbnf lzhp&vbnf rifw&mbudb&vvnf ta&vbnf
tawmlv p&vbnf ygv
rbumygv ... Opa&armi budESH rifw&mbudb&vvnf tv&vbnf
a&vbnf onlvawmlv rifw&mbudb&vvnf Opa&armi bud\ tptpof
w&vbnf o&vbnf ygv rlvawmlvbnf ylvbnf ...

] iarmi bud ... eib tptpobnf orwatmi f aumi f rlvlygvbnf [&vbnf ...] [k
tr&vbnf

]txLULUygoDAswv&m &šfpyNudawm , ae.tblyiyrfaeorñ wjcmwyg;wñzif &šyav&}

]o[mayrif rpyélawmusšyivñ awčiciáo;oy? ac:ay;prfygbdLñi}

xblvnř twč{olDibñjyĐ cPtNum axmi&xmi&armi&armi&tomjzljz
reřrwa, mu&čuvmyĐ-

] 'De.awmusšawnřšř uñ iwñ{nf0wfjyEñbnřtwčuf oĐčlyg jrñpm;Lud&šř?
pñvñññ;Lujzřpř &atmiušawnř\ wynřrav;rsnjzif{nfčlygrñ}

OĐa&armiNudvñř cg;Lum;S uwlygaičtyuav;uñ xlvř, jyĐ rpy&Solñ jypřay;vLutcg?

]usyEšNud yřfvšyr, bñvm usybygoAs omayrif usyřvñqčbNuc Nudawm
r, řiř& arř&ehNuc šewl *PbwifaLumif Nudřpřaom cšičšijzřpřay:&onřñ
usyřvñññ r, řiřxta&muř vLuvñlyñaqmiřay;&onř twčuf oĐčlyjřpřpčšibuč }

OĐa&armiNud pumřtqñwčf &šfpyvñř uwlygtř&šv;uñ vřř, jyĐzčfcg vuĐg;ay:
očNunivLum &ř-aipř tawnřř;rs;awč&onřtwčuf aLueyEšřbubñ;lylygonř

]u-armiNudřm;wñu ušawnřšř ubnšvmuřtvñwñ&šeonř qñiiv{nf0wfjy&
rnřy? Nudawnřlyg} [riřw&Nud bñm;xbl čřuyřvbuřvřuf twčřaqmičbñ
ac:aqmiř oñ;ygawmonř

OĐa&armiNudul{nf0wfjy&ef tršřorĐ olav;a, muř vma&muřc:i iřonřvñř
q&maumiřwynřlyĐ olwmĐerřvpř[iřap&ef acgiřwčřwčřgnřři vmořšul
Ešřiv&šygonř xbnřfaLumif vbuř&Nurřu&Ešř xevřvřč] - yNudavřř
trčsmuřzlvñwñzif aušarřygonř taič waxmiřaxmiřxaeaom ajru&mwčřř
pOfyřueřwčřol a&aEšřř;avmiřiřay;um {nf0wfjy&eaom uav;rav;uñ
OĐa&armiNudonř Nunřiř ar;čēřř; wčjyĐwck ar;jreřpyřpřygonř? touřřt &č f
trnēmr arčzř;&ma' o rñiulol , čktvřytulřřšřvly&aLumif a&muřvw&šm rš;uñ
ar;jreřaeygonř tenři, řt;pjyřvmaom nOfeuččēwčř a&aEšřaomuř
tjřřpm;&onřt&omřñ xljcm;všyonič k OĐa&armiNud , čbwjyřřdeygonř?
pumřwajymajymEšř a&aEšřaomuřeaom OĐa&armiNudřñ rñřšLumoč;onřlyřif owřtxm
aomuř aumiřq] riřNudbñm;Ešř rpyřvñ tceřwčřř xčřvñmLudomřcg
OĐa&armiNudxñšeaom Og;učjypřuav;ay: vmxñNuyg? xčřvñLumif
OĐa&armiNudvñřae&m z, řy;ygonič a&aEšřu&šř a&aEšřlyřav;uñ iři
riřw&Nudbñm;tř ay;qu&ř}

]b, Ešř fulčif aumiřjřwřaLueyř Ešřbřřčičiř&šřtmif usyEšřNudu jyřpřvřm}

] [lvčonř OĐa&armiNud& emrnNud oavmuř twwřynmpNivřygay oAsř-
vřaumiNudavmuřvñř ayg;yg;všyww, }

jřřpm;Lud&]taqčawnřu uaemiřarmiřarmiřfaLumif wwčřvñwčřvč] war;xJ ar;jreřřvš
čřřřvm jřřpm;Lud&}

riřw&Nudbñm;vñř &šfpyř pumaLumif &šubvñ t&šřřta&miřř; rsuEšřawnřay:wčřf
ay;ayguřvñjyřaemurř

]]re{rc&n? ty&bi?&&i p r p r f u l l
v u k u s e f w , l v r r o t f b v t c l o n f . . . }

O p w l l

' l a w n f [l w b n i w l r , f , f b k m a & }

aqmi favn s f u w [l [l w l u t w a e y g o n f

] t l l a v s y b l l O p a & a r m i N l u p w l q l u h & m u t s e l v e f t a & s a v m u " g w r s a & m i e p s j z m o e f
v m a y j y d e p r e f a o m e l u c i f \ t v i i a & m i f E k v l z i f u s e f t & s E p y g w l l t m
q p l u l l u n f a e o n i [k x i r s v e y g o n f a j r m u a v a j y t a o s w e f j c l u j c l u m r s
o , f , h q m i v m o n f c o j e f , e l v l u & l u b w l l t m v e f q e f a p c l y g o n f

t a v . u s o b n 0 t a v s n u h y g u h & m u i w w h o m c 0 & l l y i a v ; w l t c e r e f y o f z t
o p u i f w w l y l v l u l t a l l u m i f j y k a & s p m q l p l v s i f a x n i r s ; & s h x o n l p y f q l l & ; o m c l o n f
c 0 j e f E s i w e h a q m i r e f v b o u l l O p a & a r m i N l u p r s v r b a v m u f & l v l q l l y g o n f

t v l t & x l e & m r s ; x u i f i r a & m u & e l l i y g ? v b n x u f y l i j y k / y f y g u x b l u l
a o a q ; a u s o n e s i r j c m ; b j t n & m l u m r s ; j y w f t o u h a o q l e r n f t r s f y
r i f w & m l u d b e m }

l o [n j z i f i g n b w m u a e m i f t t h & s p h b , m j y l t b v l o l & l v y e n f v l y l e b & r s
y l l u m i f r n i x i y g i c & }

l a q ; a w m p b i e r n i o n t & y f t a r m i f e s i v l u i j y k / y f y g u t o i f a v s r f q h y g b e m ? t & y & s n b l
& s n b i f a y o n ? t & y l b r e v n f o l t x e s i f o b m a u m i f y g o n b e m ? u a e m i f t t h & s p h
u h f a w m l u d r e n o l t x e s i f v u e p b o p f t p e f x e f t w i l f t w m a y ; y g o n b e m }

l o n i v b l u d b i j r w f s y o n ? o r m a w m l u d a & . i g u h f a w m f r w f t w i l f
t w m u l v n f , c l y i f a y ; & r n i v m }

l o i f j r w f s y o n b e m ? o n i y l u f a y : a & ; o m a y ; a w n f y g ? t v s m e s i v h y g w i u l
r i f w & m l u d b e m t e p b u q e s i a b ; t u i f q h t & g f a w m j z p a p y g v o i
u e f a w m f s m l u d a q m v s i p e n a q ; a w m f y l p y g r n b e m }

r i f w & m l u d b e m v n f o r m a w m l u d i c l q u b a o m y & y l u e s i u e f u l q l u l l u m p o f p m & i f
a & ; v l u z s u i v l u e s i o h a v ; m u t t a v m u f j y k / y f y g u o n f a e m u f s y & y l u l u l
o r m a w m l u d v u b h a y ; t y i v l u e i f ...

l o n a q ; a w m l u a t m i j r i f a c s m a r p e s i q u b e l l i v o i i c l t w e f q h a w m v m b a w m f s m
a y ; o e m a w m f r a s m }

r i f w & m l u d b e m v n f r e f a w m f e i f a e & m r s a w m f r b j z i f o r m a w m l u d i c l v n f
a j c a w m o d c l u e i f

l u e f a w m f s m l u d m l u p m i a q ; a w m l u t j r e f y d a j r m u f a t m i j r i f a p e p e i f
q u b y g r n f i f w & m l u d b e m }

y e f c h w m f s x e f a w m f a o m r i f w & m l u d b e m t m w i f a v t u i v l u y g o n f

(2)

w c h o m e l u t i f y l l f w e f b e l v s n f w p o n f a e e f a w m j r l & h t w e f & l y i f w v p m
o d a e a r m i m l u d t t h a w m d i f t w e f o i h a m u i v m a v o n f e l u p m p m & e f y l a e a o m
y i f w v p m l u d o n f r p m a o ; b j b e l v s n f q b h m u n f a e r y g o n f x b m l u n f a e q l
b e l v s n f t w e f r s p o f b i , l w c l u l y l u v s u f q i f v m a o m o r m a w m o d c l u l j r i e o n i t w e f
o r f o m t j v l c & p o m l u y l o n f t a e e s i o d c e m o h q i f o h y g a v o n f

l a p m v s n i v m o l i , e s i f & m e b , l u b e r n i f & n e g e s u j z i f v m a y o e n f q l p r f y g }

l w j c m o h p & m r & y g b l i a r m i e n ? r i f w & m l u d b e m x l e b e b l o ? o [m a y r i f j r l o i i v t g r n
t y z e f a w m f o m w a , m u e s f a w e i p p r i m l u n f v l u a w m e i f t d y e f t y o n i k o e i
o i f m c l c s i f a y a y g i a r m i e n }

jz p E l i h a m u m i f / u a e m i l u h i a w n m u d r i n o l t i f v e f r i l u m r l u m v m a & m u f a o m u p m w w f
t y p u a w n f r l w w a m u m i f a j y m j y r S a & j y n D e m u d v n f a c g i f w n d f n d f E S f
a u e y b o t i y g o n f

t j i d f y e f i n o r m a w n D p c l c s j r s i x m a w n f a o m q l a w n f v m b a w n f r s a m u m i f t p e f u l e f u j y
t o l a w n f h e o n f y & b w f r i v n f l b b m o l t p b j a t m l p f t m a y a e l l u y g o n f
e l u v i f v u i f O p a & a r m i m u d r i n t & u E f u s e a o o j z i f a c g i f r x E l l h a o y g x h a m u m i f
O p c l b b l w s i j z i f e e f j r l w e f r S o l t i f o l y e l y g a v o n f t f h a m u f y d a & r l c s t u m
j y e f t y l y g a v o n f E p E p j c l u j c l u f t y h a y n f e a o m O p a & a r m i m u d t m o n t r i p u m t &
i , l u e f u v u q f i a m u v m a & m u i r & j w & j E l y g o n f

O p a & a r m i m u d v n f i a m u j y E l v m v u i f v m c s i f t y t c s i h o m p o v f r s u l l r s b y t g O w a m r y s u f
n l v m c l h v u e f j y i f q i & a y r n f O p a & a r m i m u d t y r m s x c e b o n f a e r e f w n i v l
e d t c e f z p y g o n f w l j z i f o b r s u l l w l u i r s u E f i o p y d t o w f t p m v l v s h e p o f
x r i f t y i e l l u m w u b l w & l u p m y g a w m o n f

O p a & a r m i m u d e e f a w n f t w e f a & m u i a e . n l v m c h t c e f t e n f i , l v l o o i r i f w & m u d b e m
p h e a w n f e m a b m i f a w n f a q m i l v e f t c p m o i y g o n f r i f w & m u d b e m v n f
t c p m o i v m a o m O p a & a r m i m u d t m /

j i a r m i m u d i g u h i a w n f r w m u d t m o l e b p n b o t i q u b a w n f b o n f E s a w n a v u l l
a & e e f a w n f t w e f r i e b e b n f a j r m u D , s i O h a w n f A l w l v v l v a & u e f p o n i w l u l l v l u v j y o & r n f
a e . n l v m c h t c e f l v e f a w m i D , s i O h a w n f & M u n f e e f a q m i h a w n f S i g u h i a w n f r w m u d t m
a p m i f p m z l a j r f i a p & r n u l l i a r m i m u d t p l e p o f y k v l u v j y o & r n a s m }

j r e l v s y g b o & S r i f w & m u d b e m u e h a w n f s m u d t o G i r d e m a v t m r n o n f
r d e m l u d x h S a c a w n f e r n u l l t r e f a w n f & a w n f y g r n i t a m u m i f w i a v o u y g o n b e m }

j l l w a y o A s t v , e e f a w n f q i j z l r & S f r d e m l u d t x h a w n f v e f a & e e f a w n m u d x l w r f
p o f m v w w b o p m r s u l l o i l u m q h r a y e f t y E l k m o n y i a r m i m u d t m i g t r e f a w n f s v i
j y o & r n u l l w i a v o u t g t a c s a w n f t c a w n f E p i y g x n f a y e r n u l l v n f a j y m y ?
i a r m i m u d v n f a & u e h a w n f O , s i O h a w n f r s t a m u m i f E s a w n a v u l l
& S f v i f w i a v o u m l u m & r n }

j A s i d v a w n f r w f t w l l f y g b e m } O p a & a r m i m u d r i f w & m u d b e m t r e f a w n f t w l l f
a q m i e l u e f q i j z l r & S i r d e m l u d b e m \ t v , e e f a q m i b o l v s f l u y g a v o n f
r i f w & m u d b e m t r e f a w n f & l u b o n i t w l l f t v , e e f a w n f q i j z l r & S f r d e m l u d u l l
w i a v o u b o n i w e f t c a w n f t a c s a w n f E p a , m u E S i t w l O p a & a r m i m u d a e m u b o l l
r i f o r d a v u l l x n f v l u y g a v o n f

O p a & a r m i m u d v n f a j r m u D , s i O h a w n f t w e f o l l v l u v j y o & i f o m a w n f o r d a w n f r s m
u p m & m r t s m v l P r s m y g r u e f y l a q m i j y o y g o n f w c p l u j & S f v i f a v o u b e m i
& p m a p y g o n f a j r m u D , s i O h a w n f t w e f p l p . a t m i f j y j y o n f a e m u f a w m i D , s i O h a w n f
t w e f o l l a c a q m i b o t i y g o n f a e . n l v m c h p t c e f l v e f r i f w & m u d b e m t m
a w m i D , s i O h a w n f t w e f z l a j r n e f t r e f a w n f y g e l m a l l u m i f r i f o r d a v t m
w i a v o u y g o n f

a w m i D , s i O h a w n f t w e f r l a u s u f l v l P a c g i f r s m t a m u l w e f r i f o r d a v a & p o v a w n f
M u n E l i o b s i y i f & S f o b d a v j z i f o b l y g o n f O p a & a r m i m u d v n f o b s i f o n l u m & p o f

rifw&mb&vni jyelvni ayGzuawrfygavonf olayGzuxmjcifckonufyif
tmrvli tm&jzpi yllvuyvllom qEESi rifordav;rn a&Sol wuyfygonf
onxuwuyf r&yq? wuyzubli NulpmavawmrS rifordav;onf a&Solwlr
r&awmbj wplvclu wmpckheojzif rrdtem;ol wuyfvlrvlmi , clulol
jylheovm; [k p0pm;rygonf

xlumrswmqd ckheawmonf t&monf tb, bli t&monf tb, blaom
talumi&ESI ortm; [efwm;xm;&ygoenf/

lonf lawnlulz, ay;awrfygb&vni ajym&if vufzif w&sz, bnwvf
rifw&mb&vni uli lawnlul tenfi, f &lvsvf rifordav;em;ol avolvwvzif
ajymvlubni ¼ rifordav;onf &sfpumjzif 'lawnf [wbnlw] r, f, b&ma& }
xlvvefaom tmarvltol Nulvlu&jy) rifw&mb&vni ayGzuxmaom vuftw&f
nlvac&arm aymuso&rygavonf

cpevf

]]tltmtlbn? vly&bn&u?
bltltlve? oli, jyelvni?
q, lweblxulvlf...}}

relvnc&awmf

wlvuuh&xif

wPfiayr ork, wlonf riw&m;Nub&m;t; avmbESI a'gowkuh
jzplyt;apclygavonf

r*lv&m;uh tvllom obwnpiwlonf yplyvwnfwnfulbm/av.&f&f
b0&Sriw&m;Nub&m;oygonf oboyibjimaonvnt twvluh twvluvif
rxm;Ehclojzif xltwvifS t&gN zrfpm;rbNunif riw&m;Nub&m; a&povavwjiN
tvllwnfruzjphaeygonf

abmifawmndfvGf povavwvf ollu &onf OeNudrsm? twvifOerism? vupavwnNudrsm;onf
riw&m;Nub&m;\ tvllqEavmfvkuh tpef Nuhpm;jznfpofNubh olxufg
tvlt, uf vlyraenlygonf xltjzprfkuh rvlm;Nuaom uifOerifNud Opaumi(ESI
a&jynDeNud Opaivifwlu vupavwnNud Opa&armiNudtm; riw&m;Nud b&m;uh
owavwvf rqu&baumifvm; [kNudfarmif; rmebaenlygonf pbaom a&uh qnivefonf
uebifoabnESI qlyNudfarmifaenlu&ayrif ynm&Nudrsm;yD ririfNudOpaumi&a&m
a&jynDeNud Opaivif wlygvw;qDf &rnf [kvahNunif;uuhwm oNlygonf

tEb, uhuavomu ty, tbnf tjzplum; &ieisp&m aumifvbnf [kynm&f
OeNudrsm; o&Nuaonvnt jyi;fjyph avmavmif;rluqjzphom uavom tyhpuh
&kvjcnfat;ji;fap&ef rwwEhNuaoy/ wjzn;jznfrS tegtcfiuh Nunif wiavsmuf
Nu&ef wlyixm;Nuygavonf t&gbygem;rvnygu r&Pvrfoh tcefa&g
jzwlvrfu jreEhbnf tgor, yifzplygavoonf

yifwvbm; Opa&armiNudvnt uifOerifESI a&jynDeNudwvhl rNunrNun
riw&m;Nub&m; twvESI yubuf qlyNudfarmif;ci;fclonlu wahnunif
=ifuh wvllapmifa&f;uuf xef;otfae&onf aqmiavmuf;Sivirf;wvif ygoeheaom r&Rm;rsn;
taqmiavmuf&uf;rsn; ysufuuf wdfacsnu;vmlonfrn 2-vausuf olvedygr&heonf [k
wahnunifaNunif riw&m;Nub&m;t; wivavuf p;prfawvf r&ef tegtcfiuh
apmifaec;lvif ae.n;v;nc;h tem, &m yefclwvf twvluvluh riw&m;Nud
Oib&mut;pm;ygavonf

riw&m;Nub&m; tygawvf a&m;u;ly;daemuf ajcavmD;c;lutg a&em;awvntoh
wivavunlygonf

Jr&v;yg riw&m;Nub&m;\ npOftqmiavwvf u;rsivirft& r&Rm;rsn;\ taqmiavvntoh
ruc;f;bl &heclonfrn &uvyiftweh, Numanmif; ysufu;f;ci;f;clonwluh
uleavwvf;Nudtm; tvshus r&Rm;rsn; tar;avm&healNunif;ygob&m;/

[kvayoAs [kvayoAs iguh avwvf jrwnu;pa&povavwvif;f;0, f xljcm;onf
cD;f;ci;tmonf'gvahNunif r&Rm;rsn; taqmiavwvESI vrf;pywvf ae&j;ci;fayuy; iarmiNud;f;}

Jr&Rm;Nudrsm; a&em;awvntoh rnb;haomtaNunif jycsufuh useavwvf;Nud wihum;
avou;f;cm;yg;rnf riw&m;Nub&m;}

Jonívj iarmi Nud& iguñ áwnjrwf pólDrfawnD, f oEÐiforðav; ubm
p&vrfawnfrbónáNumií oEÐiforðavnéjyl arðavnáeról, f iarmi Nud&, f
oEÐiforðav; [m toulyif i, áonív] iguñ áwnjrwNud tvñwnvNuf
tNudáqmi Eñáyo []

Jr&áwnrygonb&? p&faygiírefESí rlefú\ysñ ovuivñonf qefrénutsñjzif
jykvly&xmNygonb&? xñtwi olq, Eþí aum|motpt a0; csiwónf
refrom;csifrsñ jzplygí oEÐiforðav;b&ESí toúN r&R&Mudrsñ;vní wháNumií
a&ém;awmf qubygonb&}

lajymr, M Nudbórs&fA? iarmi Nud&m eifu iguñ áwnjrwNuduh w&mjyaeonxíy}

Jonf&áwnrygb&? us&áwnfr&Nud b0&Sf rifw&m;Nudb&um ausniíxñí f
urfwv&f&awmf&Nuduh pmoijyl ay;aeonf ausniíom;oli, babmr&ð
r [kv&áNumi íygb&? us&áwnfr&Nud wiávu&újciífrívni
r&R&Mudrsñ \ rsuf&awn&Sñíul p&R&f&Eñíífvñ aNumiíNuwáwnf rñbónáNumiíygb&}

lo [mvjzif &áypawm? eifodo;onf qbnív] ajm&rníy? vubxuf*lvmy&
qiE Lumeð n&áwnrífeelñ jrwpóbbociulñ áwnjrwNud *Pmx&awmfñi c&v&áwnfr&ef
ac : aqmi b&þpOf vr&f&ð arsnufNuduh jyjð owlord b' uvsmPÐiforðav;el
on&rsuf b, bluv&bení n&áwní [k tar;awn&Bónítw&uf n&áwní riífeepólD, f
b&mocifay : pól&áwnf&b&þonb] iarmi Nud&}

Jr&ávyg vlavmu0, f tv&u, bñí [k wiípm&e&onf b' uvsmPÐiforðav;ESí
arsnuf Eñí, ðjyoonítw&uf b&mocif ulñ áwnjrwNudtay : n&áwnrífeef
pól&áwnf&újcií jzplygonb&}

Jt&f-tbñífc&elú n&áwnrífeef [m uvsmPÐiforðxuf acsnonf v&bn&rsñulñ
rjrib&ao;ubl iarmi Nud&? o [maNumií arsnufESí Eñí&u&ávjcií [k
p&kiáwnfrbónulñ o&ávw] jrwpóbb&ocif [m n&áwní riífeelñ ewjynf
ajcmu&xyq&f&hc : o&áwnfrbónítcgur&S ewbr&áw&ulñ jri&áw&w] n&áwnrífeef [m
ewbr&áw&w] tv&u&f, ur&f&bufríjð aw&á0ai;aw&wtcg ar;awmf&w]l
b&mocif ulñ áwnjrwNuduh] b' uvsm [m on&áwbr&rsñESí wk ðjygv&í
arsnufNudv&bn&jzplygonb& } [k wiávu&ubóní yjrm&tw&í ígr&R&aw&ulñ
oEÐiforðav;ESí , ðEñííNunfrbónítáNumií tcsu&áNumií aqmi áwníul&uf
ysul&á&oníy iarmi Nud&}

rifw&m;b&vní Opa&ármíNud&t& pól&S&v&u&Sñí &Síviíref&áwnrygonf
Nud&onf&pum&rsñulñ Opa&ármíNud&vní oujyífc&íí jít&ouþ& emaxmi&er&svyg
tjcmr&ðg/ ráusniírií a&uíjyonítvm? q&m&awmf&ulñ pnc&rdom ausniíom
oli, ulón Elv&f&v&áe&y&gavonf rifw&m;Nudb&um jzplysu&heyñ tv&þNud
&ðp&mr&Nuaom y&geyv&f&mv&uoní r&R&mjz&þ&om p&é&v&f&r&R&ESí qíjzr&Sf
tv, be&f&awn&Nudwñ acgífc&íí&ulíw&lyí&áeóníw&ulñ/ní Opa&ármíNud
pOf&pm&rd&my&gawmonf

p&é&v&f&r&R&Nud\ tjri&v&í b0&Sf rifw&m;Nudb&um onf &wemy&hejyn&áwnESí
rifw&m;Nudb&um p&lyñí tly&cy&áeom e, ly, á' orsn&rs vma&mu&f&qu&b&Nuaom
riíor&rsñ? ulñ lvy&áwn&ármíírsñ? jr&þm, e, þm? obX;
oku, w&v& or&rsñ&t&mv&v&onf uk&ð&t &G í (16)Eþ&áus&áw&G

Opa&armi LuD a&mu&lyD ra&SraE&ii fyiif pelv&e r b& m LuD t c p m O i a & m u f v m y g o n f
ri f w & m Lu D b & m v n f p e l v h r z & m Lu D u h & p m a w m f r i f u r e f a w n f b n f s i

]u h f a w n f r w Lu D u h o n f u t j r i f j r l p m Lu D y v u h a q m i f y @ m a w n f r s n E S i f w u G o r D u n m y g
q u b & e h & m u & l v m o n y p p l j }

]a r m i f a r m i b & m b e f a w n f u h w n f a L u m i f v u h a q m i f y @ m r s n E S i o r D a w n f v m a & m u f
q u b L u o n i u L u m o & a w n f r i O r f a j r m u f v a L u m i f y g a r m i f a r m i b & m }

]t b n f o r D a w n f a v ; u h a & e e f w e f " a v . x l w r f r s n E S i t a j y m t q h t a e t x h f r s n
o i L u m j y o a y & e f p p L u D q D t y E h w n f v b n f t w e f t a c : a w n f v t v b j c i f a y u y }

]a r m i f a r m i b & m t v h w n f b n f t w e f { o i L u m j y o a y ; y g r n b & m }

]o [n j z i f , c y i f p p L u D e l t w i t j r i f o r D a w n f a v ; u h a c : , b o t a y a w m ? p p L u D u b l
L u n i f j y D v h t y b n f v u D w i w l q m f b & m r s n u h v n f a & t v L u f a w n f S
x l v i , h y ; o e m a w n f r y g b l }

]t r e f a w n f t w e f a q m i & e f y g r n f a r m i f a r m i b & m } r z & m Lu D v n f a j c a w n f O p c L u f g
o r D a w n f a v ; t m a c : a q m i f x e t f g o t h y g a w m o n f r i f w e f r i f L u D b & m v n f O p v M E S i
t j r i f j r l p m Lu D q u b o n i o r D a w n f a v ; u h e e f w e f & e t p O f t v m y g / b n f t w e f
a & e e f a w n f t o h t E e f " a v . x l p h r s n u h o i L u m E h & n f t y E h x m v L u h L u m i f
r e f a w n f r a e y g o n f r i f w & m Lu D b & m E S i & y h & ; & e a & e , f y , f a ' o t a l L u m i f r s n a j y m q h
a v t u l w i n L u j y a e m u f O p v M E S i t j r i f j r l p m Lu D w h t z v n f
j y e l v n x e t f g o t h y g a w m o n f

b r , m o e c e f a q m i f t w e f & e f { n f y & b w f r s n x e t f g o t h a w n f a v a w m r S
r i f w & m Lu D b & m t y g a w n f v e f c p m v s u l / b n f O p a & a r m i Lu D t m t a r ; % a w n f r y g o n f
j i a r m i Lu D e l e i x e f o t f a p m i f a & s u b x m o n i a q m i f a w n f u r s v i w r f x l v e f o e D
r i f o r D a v ; u h a e . p O f t v f n f a y ; j y D w j c m r z & m w y g E S i w e u f t v f n f a y ; a w n f r i f
a u m i f a v r v m v h t L u h w n f q u p r f }

u r e f a w n f r s n Lu D r w i a v t u l w w b n f h r i f w & m Lu D b & m t v h e m r e f a w n f r y g
a q m i f a w n f u r s v i w r f w i e f u r e f a w n f r s n Lu D t o i f % a L u m i f y g b & m }

]o n E S j z i f o e D i f o r D a v ; u h a e . p O p n i f w i e E S i r s v i w r f w e f y g / a o m t a q m i &
e e f & r z & m a & t v L u p n e i f O i f r z & m r s n e l w e u f w a e . w y g u s p n e i f j y k / y h a p A s n }

]r & v s y g b , l u l o h p w i i r z & m r s n u h t O p t p x m % a r n i u h r e f a w n f r y g b & m }

]t a q m i f a w n f u l & u f p w i f y s u l u e t l o n f a e . u t v f n f u s o n i r z & m u h O p m a y ; c g o e D
E f a w n f a v ; E S i w b u h a p A s n }

]o i f j r w a w n f r i w & m r o v v a L u m i f y g r i f w & m Lu D b & m u r e f a w n f r s n Lu D , a e . y i f
p n e i f o p z e f i t c s f r a E h i f r D r i f w & m Lu D b & m a & t v u f a w n f t a & m u f
q u b a w n f r y g r n b & m }

]a u m i f o n A s a u m i f o n A s i a r m i Lu D p m e i f u h , a e . q u b a p A s n }

ri f w & m l u d b k m q l e f a w n f j y d a e m u f r s u e f a w n f v b n y g o j z i f o d a & a r m i m u d v n f o d c l u e h a w m j y d a e m u f j y e f v n x l u t c n v m c j y g a w m o n f

(4)

b o 1 / 2 i f r i f w & m l u d b k m a q m i h a w n f u l & u r s n a z g u l v h z g u j y e f z p a e o n i w l u l t a q m i R e e f & r d k m m u d r s n t x l v e f r i f w & m l u d b k m t m a j m e b q l b o n f q i j z l r 1 / 2 i f r d k m a e e m a w n f o h a y g u m l u m o b n y g o n f q i j z l r & s i t v , e e f r a w n f r d k m r e h b l u d a w n f r i f w & m l u d e s v h o m u l p m o h y d t 1 / 2 v l v h z p a t m i f j y k t c l o n f e e f r a w n f , E k S q i f o u l m a o m t e e g d i f o r d r d k m j z p l y g o n f b r s l b h w q b n f t w l f r i f w l e f r i f w & m l u d b k m u l c l v e f e l v e f o n f k a e e f w e f o l e e f w e f o m w l f o m l y g o n f

p o l v r m e l v n f t v e m u d i a e m w u m w l f w l v e f t e l l i , l m o m p o l v x m 1 / 2 b n f z p l y g o n f t c e f t a & , & , e l l R e f r i f w & m l u d b k m t v l u l u f t m u l u h a q m i e m v e f q i j z l r 1 / 2 i f r d k m m u d u l h o m r d k m w y g r s r 1 / 2 y g / q i j z l r 1 / 2 i f r d k m m u d o n f r i f w & m l u d b k m t m r s u e f v h r s u e f h j y k l y h a q m i e u h a y ; o n e s i t r o & 1 / 2 l m a o m t c e f t a & ; e s i r s u e f h o m a y ; t a & ; , e s i f w l u l v n f t x l c e l & a y o n f x b h r i f w & m l u d b k m a j r e u p m a w n f i t & m c y b o t f a o m u p o r s n u l w l f w m r i f m u d o d z h w l v h r i f v l u l r i f m u l u h a q m i l w w h o m o e m u d o e h a v ; r s n u o w i f x i 1 / 2 y g u w i a v o u i w w a v . 1 / 2 b z i f t c e f a o m u p o p o r s n u l b o 1 / 2 i f r i f w & m l u d b k m x u l q i j z l r 1 / 2 i f r d k m m u d u t e i d h y d o d e w w l y g o n f q i j z l r 1 / 2 i f r d k m m u d o n f r i f w & m l u d b k m t v l w n f l u l t m u l u l u l a q m i h a y ; o j z i f & 1 / 2 l m a o m t c e f t a & ; e s i t m p m r s n u l w y r u l v g l v m r e f r o d w y r u l w g l v m v m c j y g o n f (r i f w l e f r i f w & m l u d a y ; t y h o m t c e f t a & ; e s i t m p m p n f p o l v h , p r i & r e f t o m c p m & r e f o d e a o m q i j z l r 1 / 2 i f r d k m o n f r i f w l e f r i f w & m l u d b k m r m a w n f r e e l v e f v l y m u h o w f z w j c i f j y k l y b o n f k w c e l & m z o i q & m r s n p o p e l y g o n f o m a w n f s n e s i r d k m r s n / o e m u d o e h a v ; e s i t a & ; y g o r s n u l v n f q i j z l r 1 / 2 i f r d k m u & a e m i h a r m i l v l v l v h t m o l v b i e f a p m i f y g & y h j c t m u h a y ; c l o n f l v n f a 1 / 2 s o l v h a j m l u y g o n f - p m a & ; o)

t m p n e s i p n f p o l u l r u h a r m o b n f t m p n e s i p n f p o l w n f r a & ; t w e l u i u s i f m u l t m x l v m u o n f e h " r o v m y i j z p l y g o n f r i f w & m l u d b k m o n f o e d i f o r d a v ; t m p l v r f w r f w a e o n i t w e l q i j z l r 1 / 2 i f r d k m m u d o n f p l e d h e e n i f v h a m u m i f u a w n f j c i j z p l y g o n f t u , i o m r i f w & m l u d b k m o n f o e d i f o r d a v ; t m t a q m i t e e f w l a y ; o e m j y d a j r e u p m v l u h a w n f t l y g v o f t o u l i , h o m r d k m u a v ; e s i j y o e m a y : a y g u l 1 / 2 i f v i f a e & r n l u l p l e d h y g o n f q i j z l r 1 / 2 i f r d k m v n f t j r i f j r l p m q u b a o m o r d a w n a v ; p e l v e f r d k m x l t y e l l a e e f w e f o l t a v . t x r s n ? t a j m t q l t a e t x l l f s p i u l f u s i f l 1 / 2 i f r d k m m u m p l o r f a v . 1 / 2 y g o n f a e e f w e f t a v . t x ? t , o f t a u s ? t z g f t & m r s n u l a e e f a w n e s i t q u l u i f j y w a e o r s n a e e f w e f o l t a m u f t a y g u l v h o r 1 / 2 b r s n t b h t & m e m w l f w l v e f x l q e f a e o j z i f c s u e s i f w w h a j r m u e f r v g l u l y g / t x l o j z i f r d k m a v m i f r s n t b h o m i y i f c u t l y g a v o n f b o 1 / 2 i f r i f w & m l u d b k m t v l w n f l u l t m u l u l u l a q m i e u h a y ; a & ; u p o r s n v g f a , m i e s i c u l w e f r a , m i e s i e u h a o n j y o e n j z p a e y g a w m o n f

b o 1 / 2 i f r i f w & m l u d b k m o n f u m r p n f p o l c p m p p m & m v e f o r w a t m i f u l f u s i f y g o n f x b h o r w h a t m i f u l f u s i p h c p m p p m w w h o m r i f w & m l u d b k m w e l a y s n a w n f q u e l o i l v e f r a y ; v o f r j z p e l l y g ? x b n l v h a m u m i f r i f w l e f r i f w & m l u d b k m v u x u l u s r d k m q , f t d h a c g i f p e p t o l h y k m j c i j z p l y g o n f (j r e f n r i f q u l t m v l x l v e f r i f w l e f r i f w & m l u d v u x u a w n f v c l v n f w e b o m q , f y g a c g i f r d k m m u d)

ri f w & m l u d b & m v n f r d & m l u d r s n w l u i w e f e l h a q n a w n r b n i t w e l t m e m r z u t g o e b r i f o r d a v ; t a q m i h a w n f u l o e f a e u s c h w e f o n h e . t b l t j r i f r i f o r d a v ; x l u j r e f a w n f r b j c i f j z p y g a v o n f

p e l w e f r d & m l u d p j r i f & m t a e m u h a w n l u d & d a w m i h a q m i h a w n f o l O i h a m u h a w n f y g o n f r i f w & m l u d b & m u v m a w n f r n i t c e l u l a p m i f l u h e a w n r h o m p e l w e f r d & m l u d v n f r i f w & m l u d b & m u l j r i h a w n r b n i t w e l u y i f a v s m i f a w n f r e m o v e x u f S q i f a w n f j y d v u f t y c s u s u l m u j c n i , h t w e f & d o v e h a w n f a y : p p m a w n f r e f w i h a v t u y l y g o n f r i f w & m l u d b & m x l h a w n f j y d i v u z p l w w o v h a v m u h o m t c e l y i l f a v ; t w e f t j r i f r i f o r d a v ; a & m u e l m y g o n f a & i w l h a w n f (a & y e f c z a m i f w l i) t a m i h a t m u l w e f a w g r i b a o m t j r i f o r d a w n f t m r i f w & m l u d b & m o n i t c l u t w e l p e f p e f 1 / 2 m a w n f r e i f w y r u p o h w l , h o v l m y g o n f t j r i f o r d a w n f r n t o u l y i i , e g b l j z p h o m v n f t v h t & y h a w n f r n o e b r d a w n x u i t e n f i , z b x h t e l w y g o n f t o m a w n f r n n b a , m i 1 / 2 y r i f e h u y l y g a v o n f

q i j z l r & s f r d & m \ r s u e h y n l u l 1 / 2 b n f e h a o m v n f a j c a w n o p c l u p o f a w g r i b o n i r s u e h a w n f e e l i , l w e f c e l u t h a o m y g r i e p b u l 1 / 2 b n i t w e l r i f w & m l u d b & m o n i q i j z l r & s f r d & m l u d x u f y h l u u b a & a w n f 1 / 2 y o n i f k p o h a w n l w e f r s , o e n f r y g o n f 1 / 2 h a v s n o g l w e f o n i a y g i l w e f a w n f a v ; r s n a l u m i f u m u m o i f o i f 1 / 2 h o m p e l w e f r d & m x u f y h l e l w y g o n f

u m a o m w i f u o h a o m c g 1 / 2 b n i a w m i e e f a ' O D t * 1 / 2 a [o d p l u m a ' O D r d & m a c g i l u d x u f t j r i f o r d a w n l w e f r h a r m u h o n e i f 1 / 2 b n j z p i a w m i e e f r a w n f t * 1 / 2 a [o d p l u m a ' O D r d & m l u d x u f o m v e l w i w , f [e l 1 / 2 y g o n f (a w m i e e f a ' O D t * 1 / 2 a [o d r d & m a c g i l u d w e f o m o r d r x e f u m c l y g) /

a o m u l 1 / 2 l u , f t v m p l 1 / 2 j y m i l v u h o m r s u l h a w n f r s n a t m u l 1 / 2 a j z m i p i f a o ; o g h a y : v e h o m e h w l w n f 1 / 2 y g o n f y j y m y g v h a o m e l w t r o m t p k v e f j y n l w e l y w j r m a o s v l e j r e f a w n f h e j y e b n i t j r i f o r d a w n f o n i r s u e h a w n f t a c s n t v e l h j z p h o m o & p e f r d & m l u d x u f y h l b m v e l v y a e j y e l y g a v o n f

a & m d t o v l u s v u h e o n f ? (e i p n f o l r [l w f a 1 / 2 a c w h c r c) t w e f r s j y n f o i f a o m t a r m u f t r l w h r n e d f w l j r i f w e s f y z e b y f i , l w l c e h e o n l u l o w j y k r a o m r i f w & m l u d b & m a & p o v d , f * 1 / 2 P m r h o e j z h a w n f r n e s f l u i e m q y h a e r y g o n f

r i f w & m l u d b & m o n i O r m e l t v e l u l j r i h a w n f q i h a w n f a y : u * e f j y e l u & o n i o o r i f l u d u l o h i f ? y y o w l u l j r i 1 / 2 z i f p l r f w y r u t g c p l u t r s r d c l a w n f 1 / 2 h o m t a v m i f a w n f u b r i f l u d u l o h i f ? a x & & o g e o h w n p i e [e f l u d o y u o n i r q m o g \ t v l u e f , u f o j , u f s r x u e l h a t m i f o r k , a e h i l u l j z i f c y h e h i e p y w j c i f c l u & o n i t j z p i w o n i , c k t j r i f o r d a w n f a v ; u l 1 / 2 j r i b a o m r i f w & m l u d b o j z i f j c m e m a w m r n f r [l w h l u m i f u l p o f p m r y g o n f x p o f p m r e i f j y h a w n f r e m u r i f w & m l u d b & m o n i o v e h a w n f a t m u l w e f a j c a w n o p c l u f c p m a e o n i t j r i f r i f o r d a & i v u h a w n f q a w n f j y d o v e h a y : w u h a p e f r e f a w n f p u m x u l u m y g o n f

j o n u t j r i f r i f o r d e s a w n f a v ; a r m i l u d b & m e s i o v e h a w n f a y : t w p p m a w n f r n y } o v e h a w n f a y : o h w u l c y t h c t x l l e i f t j r i f o r d a w n f a v ; r n a c g i f i l l i f c p m a e y g o n f r s u e h a w n f r i & o n f h v n f 1 / 2 h a o f r s n z s v s u f t o m a w n f r s n y i f w l e h e y g o n f r i f w & m l u d b & m t j r i f o r d a w n f a v ; u l a & i v u t q f o v e h a w n f a y : w i l l u b o n q l u w n f u t e m w e f c p m v s u l 1 / 2 e o n i p e l w e f r d & m l u d e s f

taqmiawnivofrs txeafawntacmawmf rrrstmvll wa, mufyð wa, muf tvvll
aysnuuG fuleNuygonf

b0&Sriw&mNub&mtyg; tjriforðawmfsvyg; tjc;rnblw0Dwa, mufQ r&Bwmyg?
rifw&mNub&m;vnf tjriforðav;\ vufawnEþbuful q& bkvES MlygrS
tjriforðav;\ a&lvuawnEþburñ prfus oDvma& wr&t;puþeonful
aw&Eygof x&Numi rifw&mNub&m;onfi, p0awni þuþuav;b0
pvifriforðESf Eþful lwl arw&rþOf tc&umvrS tjpftysufulNijyeVnf
trsv&vmygonf cþtsifarw&wll t appm;ch b0rS wjznfjznfcsi; ajymifvVmaom
rifw&mNub&m;onf cþtsifarw&wll appm;Eil bJzpatmi Eilvmclonf r&þomVnf
i, tþh[mifull tEþwaomiþrar.aumifqbnfpum; tvnawn&bnitwllf
pvifriforðav;ESf cþurfoif &ifEþjlvll, ae.wll&tmi aw&rvllfwooesf
rar.Eilfclyg/

xlr.r&aom pðv\ jzþay : cþmrESf , ctjriforðawnáv;ESf aw&Nuk&onf
cþmrllonf xyvbxvfo jzþava&movm [yif rifw&mNub&m;ob,
&Bwntlvmygavonf ob, pðvll&Numi yðvþvfrst; jzþay : cþm;vn&onf twllf
rifw&mNub&m; a&þðvawnD, f NunEtr&gawmonf

JEfawnáv; a&EefawnMuday : ae&onfrñ aysfawnf&lv; Eefawnáv;&J
rifw&mNub&m; b&m;tr&fawnf &Bnfpum;ull tjrifriforðav;u ElwfrjyeVnf
tajzNmaomVnf acgifnðfi tajzay;ygof rifw&mNub&m;vnf pum;jzif
wlyerwif av&ubnful raueyEil bJ tjriforðawnáv;t; ayGf aygiþay :
wiawnfrlvu&if ...

JarmiNub&m; rsuEefawnf&vll zþrfyg. Eefawnáv;i? onlu Eefawnful a&þrwh
yðwntfobAþ

Jbbb&m; rsuEefawnf arnz&ef r0efaNumi(ygb&m;}

Jull fawnfrwul bbbvll rac : awntlvlygESf? armiNub&m;vll ac : þrfy
Eefawnáv;Asn}

Jbbb&m; tvllwntwllf ac : awntlygrnf bbb&m;}

tjrif orðawnáv; &Sfawnfrñ pum;rst;fawnf rþeonful rifw&mNub&m;
oabnawnfus pðvDr&fawnMunEtr&vjzif [ulwarm&, &if-

Jonlu eefawnáv;ujzif bbb&m;vll rac : awntlvbnfS bbb&m;csif
Elwtr&fawnxyfyð refawnfrþyonlu armiNub&m;ull cþawnfr[ef &Bny
Eefawnáv;&J}

rifw&m;b&m; uþ, fawnfrþonVnf tjriforðawnáv;rñ rifw&mNub&m; &it&vof
0þacgifoD&Sxmxjyð wlvqvjiðfvsu&þeygawmonf tjriforðawnáv;rñ acRrst;
p&beatmi afNmuftmawmf ylle [e&ygavonf

rifw&mNub&m;vnf Numjcn&H twofrñ av&iftlvþeonf[k rsv&xi fawnfrñ
Numjcn&H;jyibll x&fawnfrþv&v&vif x&Nuf refawnfrþonVnf &Sbnitwllf
acgifcgrf jiiþy, fawnfrlygonf

awmulfæom riqnonf awnfæumi fuh yptwbowjzwvww&lbmru ajc&mcil vnf
vluwvlygonf xltwl ajc&mcil bvl yptwbowjzwvwydonfaemuf
vbcwvzwawmuf&mwéivnf pepur&éuepñ jyk/vyvwvlygonf oltrbmvt yæom
tusftjrwf &<tmif aqmi &éuEil hayoní r [kvfygvn/

bjzla&ã&puif temyg rhaumi fuf Nunjyma&miif xráv;rn rnbñitc&fu
ov&æawnfætmuf&æmubñ;onul tjrifor&awnfáv; ro&é/vlu&onfvnf emusef&h0'em
cþm;vn&onul&wm od/vnygonf oljzpí aoc&4ao&æweizif vlyf&vly&muil
vlyf&vlu&avonf

]trav;-rav;? vlvprfyg vltav;&? trav;av;}

riřw&mq&lu&db&mq jyiřjyph atmf [pbH&lu&mq&yg &ygony řiřw&mq&lu&db&mq atmiřriř
cefn&æom to&hw&nf&ñ a&mi &ř&fatmf [pþOf tcluft wew&éyif Nunivijw&bm;vlygonf
riřw&mq&lu&db&mq atmf [pñññlo&lu&mq&luaom pélv&éř&ř&mq&lu&db&mq&éřif txe&fawnf
tac&mw&nf&lu&db&mq&onf Num&cn&aqmiftw&éfol tarmwum ajy;vn&lu&ygony
pélv&éř&ř&mq&lu&db&mq&vnf Nunjcn&lu&db&mq vþ&biroif pOf±raeawmbj Num&cn&æ&fuil ří
tw&éfol&Di&æ&mu&ñ&on&lv&éřif ar&ñ&u&f il&æ&om tjrifor&av;E&řif &ibw&æ&w&nf&lu&db&mq
vujziz&ck&mq vs&u&æ&mq&fa&lu&mi&fx&il&æ&om riřw&mq&lu&db&mq&ul& aw&é&ygony

riřw&mq&lu&db&mq&ibw&æ&w&nf&lu&db&mq&z&ck&mq&æ&om vuf&vuf&z&og&at&mu&ñ
ao&é&ř&mq , þ&ð&vmonul& aw&g&ri&ñ&on&u pélv&éř&ř&mq&lu&db&mq&vnf x&v&v&ef&aw&nf&ñ&on&vlygonf

]armi&armi&ñ&on&u b, b&æ&om ta&lu&mi&f&y&ziřif &ibw&æ&w&nf&S&ao&é&ř&mq , þ&ð&v&mw&nf&ñ&on&vly
p&þ&ð&v&lu&db&mq&ziřif ar&j&ř&ef&aw&nf&æ&om pélv&éř&ř&mq&lu&db&mq& wi&æ&v&mut&su&lu&db&mq

]ul& f&aw&nf&rw&nf&lu&db&mq tjrifor&aw&nf&lu&db&mq emusi&aw&nf&řif a, miř, ř&fu&lu&v&lu&æ&w&nf&ñ&on&vly tw&é&f
&ibw&æ&w&nf&ay&g&uf&y&ñ&on&vly&on&ly p&lu&db&mq}

]o, f... armi&armi&ñ&on&u tv&lu&w&nf&lu&db&mq q&ef&use&aw&nf&řif&řif&tr&ub&mq&ul& armi&armi&ñ&on&u
tem&aw&nf&ap&w&mf& on&ñ&on&u , řul& tjy&pf P&ay&aw&nf&fyg armi&armi&ñ&on&u}

]p&þ&ð&v&lu&db&mq& on&f [mu&ll&wm&j&ziřif tjy&pf&ay&ef& roif&av&nf&ay&bf? ol&cr&sr&ñ&on&vly&nf armi&armi&ñ&on&u
jy&kv&ly&ñ&on&vly&nf emusi&f&æ&lu&mi&f ao&é&v&ef&y&ð a, mi&ř&ř&fu&lu&db&mq v&lu&db&mq&ziřif&ay&řif&ñ&on&vly p&þ&ð&v , f-
on&f&cl&v&ly&fyg.}

]nu&ll& armi&armi&ñ&on&u&tm; r&ni&ul&on&u tay&sr&aw&nf&qu&rn&ul&on&u oi&lu&mq&ay;x&mq&cl&y&gv&su&lu&db&mq&el
on&E&řif jy&ř&f&ay&on&u&lu&mi&f x&þ&el rwe&f&ee&ř&q&ef&v&ñ&on&u}

]c&é&fv&é&v&aw&nf&fyg řr&z&mq& z&mq& ul&é&ř&vnf riřw&mq&lu&db&mq&tv&lu&v&lyf
t&lu&lu&æ&mq&mi&fygonf riřw&mq&lu&db&mq&jy&lr&ts&ur&ñ &ñ&lu&mq&ñ vut&ñ&é&ř&p&é&f&omy&go&ziřif
ow&æ&w&nf&ui&fu&ñ&on&u riřw&mq&lu&db&mq&bb&ibw&æ&w&nf&lu&db&mq&a, miř, ř&fi&ll&řy&gon&u&mq}

]armi&armi&ñ&on&u&ul&bn&al&lu&mi&f bb b&mq&v&lac : on&vly&ee&řif"av. tw&w&ly&nf&mq&ř&mq&ul&db&mq
ww&þ&j&rm&u&ñ&on&u&mi&f oi&lu&mq&ay;x&mq&yg&u&é&f on&v&aw&mf&u&f&fyg&v&lyf x&þ&é&řif&E&řif&ř&w&ef&av}

temawntwêuf aq;awntqu&ef qifac : onfulvnñ ormaqawntuDrñu cilfrpñ
ajymLumaeonñ twêuf rişw&m;Nuð aq;awntqu&ef Oih&muNurnñ
ormaqawntuDrñEŞitwl vLıygnLunñ&&ef apmişpmaeygonñ

rişw&m;Nuðb&m; eLıyğawnpñ; Nuşyðemuf ormaqawntuDrñ; aq;awntqu&ef
OıNuonıwêf Oð&ârmiNuðvnñ vLıyğobñ;çlygonñ aq;awntqu&erñ
ormaqawntuDeşDðvnñ rişw&m;NuðtemawntuLıppâq;Lunñ&Nuşygonñ temuLı
Nunñ&Nuol ormaqawntuDeşDðvñ wDrñuEñ wDrñunıvsuñ tHbaelNu [ef
&ñonıvnñ rişw&m;Nuðb&m;tñ; rñbñrQ rwişvñuDefNu rpişrñOefNuñ &ñeoşizif
Oð&ârmiNuðuyif tvLıbññ Numrñiı -

Jr&şvşyğ rişw&m;Nuðb&m;? ormaqawntuDrñ;taejzif temrod aq;r&ñ temryñıf
aq;ruñEŞı qñum;t& tenşzp&onñ Zpşrşuñ odvNu [elvñLumişyğb&m;)
][kwâyoAŞ ontemu vıLıbññ temaybı
ormaqawntuDrñ;Aşñ? , refae.nOıoefacğif tçşlı tuLıçñ;çıçıy)

Oð&ârmiNuð&m ormaqawntuDrñ;yg tHtmoıfaelNuşygonñ quvuf
ar;şrefşpşrñ&elvnñ rişw&m;Nuðb&m; taejzif ajzvñıvnñ rxırd ar;şref&elvnñ
tenşzp&ıçıf taLumişt&mñ jynışpñvñvnuşeyşzpi jıñbuşñ vlyşqmıbıfonuñ
quvuvılyşqmıñ&elNuşygonñ temay : oñaq;awntıvıf tOwşpşay;Nuşyð
rişw&m;Nuðb&m;tñ; ajcawntuDrñ;Lıñ a&ñı&ef tñpñ yğawnıvn&rñı "ğvşpıvñuñ
wişvñuñ ormaqawntuDrñ; jyeşvnñ xLıçññ;çıçıygonñ

Oð&ârmiNuðwa, muşxññ uş&e&pşvawmrŞ rişw&m;Nuðb&m;uñ OðçLışyðvıf

Jonştem rñbıyñıf rişw&m;Nuðb&m; çpñ&&ñuññ refawnıryğ? onıw&m;çLıñ
uleşawnıfşNuð ppâr; tşypşawnıryğrñb&m;)

rişw&m;Nuðb&m;vnñ tşzşpştyşuñşuñ pOşpñ;rñbnıftwêuyıf jşzşrñıvñ;rod
jşkawnırygonñ =ıfaemuf avşnişawnıf&m ov&ñmişpñışab; a&Lıvyf ay : wêf
wişxñonñ ormaqawntıç qubçlonñ t*DRŞaq;awntxñonñ pOşbıuñ
vuñıxışyawnıryð refawnıvıLıbñññ

Jeıfta&; I tşypşay;çıbñıçıy? içbq;awntıç m w&m;çH tşpştrşşyğşawnıf - rşyşxH
roñırtçşlı onışq;awntıç pñoşxñıyşpñ; qñıf iarmiNuð&)

cspéıvêf

ıyşyğıyð